

# Europeiska unionens officiella tidning

# C 407



Svensk utgåva

## Meddelanden och upplysningar

sextioandra årgången

3 december 2019

### Innehållsförteckning

#### II *Meddelanden*

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

##### **Europeiska kommissionen**

2019/C 407/01	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.9432 — Allianz Holdings/ Legal and General Insurance) <sup>(1)</sup> .....	1
2019/C 407/02	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.9538 – Broadcom/ Symantec Enterprise Security Business) <sup>(1)</sup> .....	2

#### IV *Upplysningar*

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

##### **Europeiska kommissionen**

2019/C 407/03	Räntesats som Europeiska centralbanken tillämpar på sina huvudsakliga refinansieringstransaktioner: 0,00 % den 1 december 2019 — Eurons växelkurs .....	3
2019/C 407/04	Yttrande från rådgivande kommittén för kartell- och monopolfrågor avgivet vid dess möte den 3 maj 2019 om ett utkast till beslut i ärende AT.40134 – AB InBev: begränsningar av handel med öl Rapportering medlemsstat: Tyskland .....	4
2019/C 407/05	Förhørsombudets slutrapport Ärende AT.40134 – AB InBev: begränsningar av handel med öl .....	5
2019/C 407/06	Sammanfattning av kommissionens beslut av den 13 maj 2019 om ett förfarande enligt artikel 102 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (Ärende AT.40134 — AB InBev: begränsningar av handel med öl) [delgivet med dokumentnummer C(2019)3465 final] .....	6

# SV

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES.

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

**Europeiska kommissionen**

2019/C 407/07

Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.9630 – CDC/Total/JMB Solar Nogara/Quadran Nogara)  
Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande <sup>(1)</sup> .....

9

---

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES.

## II

*(Meddelanden)*MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration  
(Ärende M.9432 — Allianz Holdings/Legal and General Insurance)****(Text av betydelse för EES)**

(2019/C 407/01)

Kommissionen beslutade den 26 september 2019 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004 <sup>(1)</sup>. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32019M9432. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

**Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**  
**(Ärende M.9538 – Broadcom/Symantec Enterprise Security Business)**

(Text av betydelse för EES)

(2019/C 407/02)

Kommissionen beslutade den 30 oktober 2019 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004 <sup>(1)</sup>. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32019M9538. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

## IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Räntesats som Europeiska centralbanken tillämpar på sina huvudsakliga  
refinansieringstransaktioner <sup>(1)</sup>:****0,00 % den 1 december 2019****Eurons växelkurs <sup>(2)</sup>****2 december 2019**

(2019/C 407/03)

**1 euro =**

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs	
USD	US-dollar	1,1023	CAD kanadensisk dollar	1,4656
JPY	japansk yen	120,75	HKD Hongkongdollar	8,6297
DKK	dansk krona	7,4712	NZD nyzeeländsk dollar	1,7019
GBP	pund sterling	0,85218	SGD singaporiensk dollar	1,5085
SEK	svensk krona	10,5385	KRW sydkoreansk won	1 306,52
CHF	schweizisk franc	1,0995	ZAR sydafrikansk rand	16,1770
ISK	isländsk krona	134,80	CNY kinesisk yuan renminbi	7,7625
NOK	norsk krona	10,1353	HRK kroatisk kuna	7,4380
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR indonesisk rupiah	15 569,99
CZK	tjeckisk koruna	25,534	MYR malaysisk ringgit	4,6071
HUF	ungersk forint	332,98	PHP filippinsk peso	56,317
PLN	polsk zloty	4,3001	RUB rysk rubel	70,9217
RON	rumänsk leu	4,7794	THB thailändsk baht	33,383
TRY	turkisk lira	6,3436	BRL brasiliansk real	4,6654
AUD	australisk dollar	1,6240	MXN mexikansk peso	21,5670
			INR indisk rupie	78,9785

<sup>(1)</sup> Räntesats vid den transaktion som närmast föregick det angivna datumet. Vid refinansieringstransaktioner till rörlig ränta är räntesatsen marginalräntesatsen.

<sup>(2)</sup> Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

**Yttrande från rådgivande kommittén för kartell- och monopolfrågor avgivet vid dess möte den 3 maj 2019 om ett utkast till beslut i ärende AT.40134 – AB InBev: begränsningar av handel med öl**

**Rapporterande medlemsstat: Tyskland**

(2019/C 407/04)

1. Rådgivande kommittén (åtta medlemsstater) instämmer med kommissionen om att det beteende som omfattas av utkastet till beslut utgör ett missbruk av en dominerande ställning som strider mot artikel 102 i EUF-fördraget.
  2. Rådgivande kommittén (åtta medlemsstater) instämmer i kommissionens bedömning i utkastet till beslut vad gäller överträdelsens varaktighet.
  3. Rådgivande kommittén (åtta medlemsstater) instämmer med kommissionen om att en korrigerande åtgärd bör åläggas, enligt vad som anges i utkastet till beslut.
  4. Rådgivande kommittén (åtta medlemsstater) instämmer med kommissionen om att de företag som utkastet till beslut riktar sig till bör åläggas böter.
  5. Rådgivande kommittén (åtta medlemsstater) instämmer med kommissionen om det slutliga bötesbeloppet, inbegripet nedsättningen av detta på grundval av punkt 37 i 2006 års riktlinjer för beräkning av böter som döms ut enligt artikel 23.2 a i förordning nr 1/2003.
  6. Rådgivande kommittén (åtta medlemsstater) rekommenderar att detta yttrande offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.
-

Förhørsombudets slutrapport <sup>(1)</sup>

## Ärende AT.40134 – AB InBev: begränsningar av handel med öl

(2019/C 407/05)

1. I utkastet till beslut, som riktar sig till Anheuser-Busch InBev NV/SA, InBev Belgium BVBA/SPR och InBev Nederland NV (nedan tillsammans kallade AB InBev) konstateras det att AB InBev har begått en enda och fortlöpande överträdelse av artikel 102 i EUF-fördraget under perioden 9 februari 2009–31 oktober 2016 genom att på flera olika sätt begränsa import av vissa av sina ölprodukter från Nederländerna till Belgien, med det övergripande syftet att upprätthålla högre priser och vinster i Belgien.
2. Efter oanmälda inspektioner som genomfördes 2015 i en återförsäljares lokaler i Nederländerna och hos AB InBev i Nederländerna och i Belgien, inledde kommissionen den 29 juni 2016 förfaranden mot AB InBev enligt artikel 11.6 i förordning (EG) nr 1/2003 <sup>(2)</sup> och artikel 2.1 i förordning (EG) nr 773/2004 <sup>(3)</sup>
3. Den 30 november 2017 antog kommissionen ett meddelande om invändningar.
4. I [...] <sup>(4)</sup>, efter flera informationsutbyten mellan AB InBev och GD Konkurrens, lämnade AB InBev ett formellt erbjudande om att samarbeta inför antagandet av ett beslut enligt artiklarna 7 och 23 i förordning (EG) nr 1/2003 (nedan kallat *förlikningsinlagan*). Förlikningsinlagan innehöll särskilt följande:
  - Ett tydligt och otvetydigt medgivande av AB InBevs solidariska ansvar för överträdelsen.
  - En angivelse av det högsta bötesbelopp som AB InBev skulle godta inom ramen för ett samarbetsförfarande.
  - En bekräftelse på att AB InBev hade hörts i tillräcklig utsträckning gällande kommissionens invändningar genom meddelandet om invändningar och på grundval av fullständig tillgång till kommissionens handlingar i ärendet.
  - Ett förslag till korrigerande åtgärd som garanterar att AB InBev kommer att förse förpackningarna till sina ölprodukter som säljs av InBev Belgium, AB InBev France och InBev Nederland med obligatoriska livsmedelsinnehållsupplysningar på nederländska och franska (nedan kallad *den korrigerande åtgärden*).
  - Ett konstaterande att den korrigerande åtgärden är lämplig och proportionerlig för att säkerställa att de förfaringsätt som avses i meddelandet om invändningar förblir helt avslutade, och att man anser att parallellhandeln i Nederländerna, Belgien och Frankrike kommer att stärkas.
5. I utkastet till beslut anser kommissionen, mot bakgrund av AB InBevs samarbete enligt ovan, att bötesbeloppet bör sänkas med 15 %.
6. I enlighet med artikel 16 i beslut 2011/695/EU har jag utrett om utkastet till beslut endast tar upp invändningar som AB InBev har getts tillfälle att yttra sig om, och har kommit fram till att så är fallet.
7. Jag har inte mottagit något klagomål från AB InBev eller någon tredje part gällande procedurfrågor. Jag drar den övergripande slutsatsen att det effektiva utövandet av de processuella rättigheterna har respekterats i detta ärende.

Bryssel den 6 maj 2019.

Joos STRAGIER

---

<sup>(1)</sup> I enlighet med artiklarna 16 och 17 i beslut 2011/695/EU av Europeiska kommissionens ordförande av den 13 oktober 2011 om förhørsombudets funktion och kompetensområde i vissa konkurrensförfaranden (EUT L 275, 20.10.2011, s. 29).

<sup>(2)</sup> Rådets förordning (EG) nr 1/2003 av den 16 december 2002 om tillämpning av konkurrensreglerna i artiklarna 81 och 82 i fördraget (EGT L 1, 4.1.2003, s. 1).

<sup>(3)</sup> Kommissionens förordning (EG) nr 773/2004 av den 7 april 2004 om kommissionens förfaranden enligt artiklarna 81 och 82 i EG-fördraget (EUT L 123, 27.4.2004, s. 18).

<sup>(4)</sup> Texten har delvis redigerats för att inte avslöja konfidentiell information. Dessa partier ersätts med en icke-konfidentiell sammanfattning inom hakparentes eller markeras med [...].

**Sammanfattning av kommissionens beslut**  
**av den 13 maj 2019**  
**om ett förfarande enligt artikel 102 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt**

**(Ärende AT.40134 — AB InBev: begränsningar av handel med öl)**

[delgivet med dokumentnummer C(2019)3465 final]

**(Endast den engelska texten är giltig)**

(2019/C 407/06)

*Den 13 maj 2019 antog kommissionen ett beslut rörande ett förfarande enligt artikel 102 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt. I enlighet med bestämmelserna i artikel 30 i rådets förordning (EG) nr 1/2003<sup>(1)</sup> offentliggör kommissionen härmed parternas namn och huvuddragen i beslutet, inbegripet ålagda påföljder, med beaktande av företagens berättigade intresse av att skydda sina affärshemligheter.*

#### 1. INLEDNING

1. Beslutet utfärdas i enlighet med artikel 102 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (nedan kallat *fördraget*) och riktar sig till Anheuser-Busch InBev NV/SA och två av dess dotterbolag (nedan kallade *AB InBev*). AB InBev är världens största ölbryggeri och säljer sina ölmärken i mer än 100 länder.
2. Mellan den 9 februari 2009 och den 31 oktober 2016 deltog AB InBev i en enda, fortlöpande överträdelse innefattande fyra konkurrensbegränsande förfaranden som utgjorde missbruk av en dominerande ställning. Genom att avsiktligt begränsa importen av sina ölprodukter till Belgien har AB InBev haft för avsikt att upprätthålla högre priser och vinster för sina ölprodukter i Belgien.

#### 2. BESKRIVNING AV ÄRENDET

##### 2.1 Förfarande

3. Kommissionen inledde detta ärende på eget initiativ i slutet av 2014 på grundval av sin egen marknadsövervakning.
4. I november 2015 genomförde kommissionen oanmälda inspektioner i AB InBevs lokaler i Belgien och Nederländerna.
5. Den 30 juni 2016 inledde kommissionen ett förfarande mot AB InBev i syfte att fatta ett beslut i enlighet med kapitel III i rådets förordning (EG) nr 1/2003.
6. Den 30 november 2017 antog kommissionen ett meddelande om invändningar riktat till AB InBev och gjorde gällande att företaget hade tillämpat konkurrensbegränsande förfaranden som utgjorde missbruk av en dominerande ställning i den mening som avses i artikel 102 i fördraget.
7. AB InBev lämnade därefter in ett formellt erbjudande om att samarbeta inför antagandet av ett beslut enligt artiklarna 7 och 23 i rådets förordning (EG) nr 1/2003 (nedan kallat *förlikningsinlagen*).
8. Rådgivande kommittén för kartell- och monopolfrågor avgav ett positivt yttrande den 3 maj 2019.
9. Kommissionen antog beslutet den 13 maj 2019.

##### 2.2 Sammanfattning av överträdelsen

10. I beslutet fastställs att AB InBev mellan den 9 februari 2009 och den 31 oktober 2016 tillämpade förfaranden som utgjorde missbruk av en dominerande ställning och som syftade till att begränsa företagets försäljning till detaljhandelskunder av ölprodukter från Nederländerna till Belgien. För detta ändamål användes fyra konkurrensbegränsande förfaranden riktade mot detaljhandelskunder, bland annat att
  - a) begränsa volymen ölprodukter som levererades till en grossist i Nederländerna för att begränsa importen av dessa produkter till Belgien,

<sup>(1)</sup> EGT L 1, 4.1.2003, s. 1.



- b) ändra förpackningarna för ölprodukter som levererades till detaljhandelskunder i Nederländerna för att begränsa importen av dessa produkter till Belgien,
- c) göra leveranserna av ölprodukter (som inte var tillgängliga i Nederländerna) till en grossist i Belgien villkorade av köp i Belgien av andra ölprodukter som var tillgängliga i Nederländerna, och
- d) göra erbjudanden avseende ölprodukter till en grossisten i Nederländerna villkorade av att erbjudandena inte gavs i Belgien.

11. Genom sin utformning begränsade dessa förfaranden konkurrensen i den mening som avses i artikel 102 i fördraget, eftersom de syftade till att dela upp den inre marknaden längs nationella gränser.

### 2.3 Mottagare och varaktighet

- 12. Beslutet riktar sig till Anheuser-Busch InBev NV/SA och dess två helägda dotterbolag InBev Belgium Bvba/Sprl och InBev Nederland NV.
- 13. Varaktigheten för den enda, fortlöpande överträdelsen sträcker sig från och med den 9 februari 2009 till och med den 31 oktober 2016.

### 2.4 Korrigering åtgärder

- 14. Enligt beslutet måste AB InBev införa obligatorisk livsmedelsinformation både på nederländska och franska, i stället för på bara ett språk, på förpackningarna för alla sina befintliga och nya produkter av 19 specifika ölmärken i Belgien, Frankrike och Nederländerna.
- 15. AB InBev erbjöd denna åtgärd i förlikningsinlagen och beslutet gör den bindande för en period på fem år från och med den dag då beslutet delges. AB InBev erkänner att den korrigering åtgärden är lämplig och proportionerlig inom ramen för samarbetsförfarandet för att säkerställa att bruket med ändrade förpackningar för ölprodukter inte återupptas. Den korrigering åtgärden bör också göra det lättare för detaljhandelskunder att exportera produkterna mellan Nederländerna, Belgien och Frankrike och ökar därmed möjligheterna för gränsöverskridande handel.

### 2.5 Böter

- 16. I beslutet tillämpas 2006 års riktlinjer om böter <sup>(?)</sup>.

#### 2.5.1 Grundbelopp för böterna

- 17. Vid fastställandet av böterna utgick kommissionen från försäljningsvärdet under år 2015 för Belgien och Nederländerna, vilket är det sista kompletta räkenskapsåret då AB InBev deltog i överträdelsen.
- 18. Kommissionen har beaktat att missbruket av dominerande ställning består i en avsiktlig överträdelse "genom syfte" av en tydlig och grundläggande regel om att inte dela upp den inre marknaden längs nationella gränser. Dessutom avser överträdelsen produkter med direkt inverkan för konsumenterna. Med beaktande av dessa förhållanden och mot bakgrund av de särskilda omständigheterna i ärendet fastställs den andel av försäljningsvärdet som ska beaktas till 10 %.
- 19. Kommissionen tog också hänsyn till varaktigheten för den enda, fortlöpande överträdelsen, enligt vad som anges ovan.

#### 2.5.2 Försvårande eller förmildrande omständigheter

- 20. Det finns inga försvårande eller förmildrande omständigheter i detta ärende.

#### 2.5.3 Särskild höjning i avskräckande syfte

- 21. Böterna höjs med en multiplikator på 1,1 för att säkerställa en avskräckande effekt på AB InBev, ett företag med en särskilt hög global omsättning som omfattar långt mer än den försäljning av varor och tjänster som överträdelsen är kopplad till.

<sup>(?)</sup> EUT C 210, 1.9.2006, s. 2.

2.5.4 *Tillämpning av bötestaket på 10 % av omsättningen*

22. De böter som har beräknats överstiger inte 10 % av AB InBevs globala omsättning.

2.5.5 *Nedsättning av böterna på grund av samarbete*

23. Mot bakgrund av det faktiska samarbetet från AB InBevs sida, särskilt företagets erkännande av överträdelsen och dess förslag på avhjälpande åtgärder för att förhindra att bruket med ändrade förpackningar för ölprodukter återupptas, sätts bötesbeloppet ned med 15 % i enlighet med punkt 37 i riktlinjerna om böter.

**3. SLUTSATS**

24. AB InBev har överträtt artikel 102 i fördraget genom att delta i en enda, fortlöpande överträdelse för att begränsa den gränsöverskridande handeln med ölprodukter från Nederländerna till Belgien. Överträdelsen bestod i fyra förfaranden gentemot detaljhandelskunder som syftade till att upprätthålla högre priser och vinster för AB InBevs ölprodukter i Belgien.

25. Det slutliga bötesbelopp som åläggs AB InBev i enlighet med artikel 23.2 a i förordning (EG) nr 1/2003 för den enda, fortlöpande överträdelsen är 200 409 000 euro.

---

## V

(Yttranden)

## FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

## Förhandsanmälan av en koncentration

(Ärende M.9630 – CDC/Total/JMB Solar Nogara/Quadran Nogara)

Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande

(Text av betydelse för EES)

(2019/C 407/07)

1. Europeiska kommissionen mottog den 25 november 2019 en anmälan av en föreslagen koncentration i enlighet med artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Denna anmälan berör följande företag:

- Caisse des dépôts et consignations (CDC, Frankrike).
- Total Quadran (Frankrike), som tillhör Total SA-koncernen.
- JMB Solar Nogara och Quadran Nogara (tillsammans *målföretaget*, Frankrike), kontrollerade av Total SA.

CDC och Total Quadran förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b och 3.4 i koncentrationsförordningen, gemensam kontroll över JMB Solar Nogara och Quadran Nogara. Koncentrationen genomförs genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- CDC är en offentlig institution med särskild status som utför uppdrag av allmänt intresse och konkurrensutsatta verksamheter. De konkurrensutsatta verksamheterna genomförs mestadels i Frankrike kring fyra områden: i) fastigheter, ii) miljö och energi, iii) tjänster och iv) kapitalinvesteringar.
- Total SA är en internationell integrerad energiproducent och leverantör verksam i alla sektorer inom olje- och gasindustrin samt sektorerna för förnyelsebar energi och elproduktion.
- JMB Solar Nogara och Quadran Nogara är verksamma inom utveckling, uppförande och drift av solcellsanläggningar och vindkraftverk i Frankrike.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 <sup>(2)</sup>.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

<sup>(2)</sup> EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Följande referens bör alltid anges:

M.9630 – CDC/Total/JMB Solar Nogara/Quadran Nogara

Synpunkterna kan sändas till kommissionen per e-post, per fax eller per brev. Använd följande kontaktuppgifter:

E-post:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax+32 22964301

Adress:

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registreringsenheten för företagskoncentrationer  
1049 Bryssel  
BELGIEN

---



ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)  
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



**Europeiska unionens publikationsbyrå**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**SV**